



# - Skive I.K.



Søndag den 14. april 2002  
kl. 13.00

Kr. 10,-

00020



## Når du først har prøvet en Dunlopillo...

**NATURLIGE MATERIALER** - den sundeste løsning for krop og miljø.

**HYGIEJNE** - god ventilation med Dunlopillo Talalay Latex. Aftageligt, vaskbart betræk.

**ALLERGI** - husstøvmider kan ikke leve i en Dunlopillo madras.

**INDIVIDUALITET** - den individuelle og ergonomisk optimale løsning.

Test dig selv for det rigtige madrassvalg på [www.dunlopillo.dk](http://www.dunlopillo.dk) eller bestil vores video "Vejen til vovrene" hos din forhandler. Du er også velkommen til at kontakte Dunlopillo Scandinavia på tlf. 4362 2830

# Dunlopillo

# Velkommen til dagens kamp

Så skal vi til det igen,- for anden søndag i træk har vi hjemmebanefordel, og forhåbenlig kan vi udnytte fordelene bedre end i søndags mod AC Horsens.

På trods af at vi måtte undvære både Jakob Just og Mehmetali Dursun formåede vi dog alligevel at sikre et enkelt vigtigt point med en stærk og noget heldig afslutning. Vi har gennem hele sæsonen smidt et utal af point væk i kampenes afslutning,- ja det er ligefrem gået hen og blevet vort "varemærke". Derfor var det naturligvis glædeligt, at vi for en gangs skyld "stjal" et point mod Horsens,- i øvrigt "brandhamrende" ufortjent kan vi nok hurtigt blive enige om. Dagens kamp er en ny vigtig kamp i vore bestræbelser på at lægge afstand til de lidet eftertragtede nedrykningspladser,- hvor dagens modstander Skive stadigvæk befinder sig efter nederlag i forårets første 3 kampe og senest uafgjort mod Fredericia. Umiddelbart kunne det se ud som om at de 3 points ligger lige til venstre benet. Denne indstilling havde Frem for 14 dage siden da vi mødte dem i Valby. Resultatet kender vi alle,- og derfor kan der ikke gøres nok ud af, at mane til tålmodighed og til at skærpe alle sanser.

Skive har fået en skidt start. Træner Jan



helt store gennembrud på divisionsniveau,- men med stadig flere kampe i "benene" skal det nok komme.

Fast inventar i dette kampprogram er også artiklen på side 33 fra Manager Jan Sørensen. Igen i dag må han undvære 2 mand der er i karantæne. Dursun afsoner endnu en dags karantæne, ligesom Morten Kirk i dag får en løbepause, og kan samle kræfter til næste vigtige kamp mod B93. Flere andre af vore spillere ligger lige på vippen til at få en spillepause, som følge af det meget "sindrige" straffesystem som anvendes i fodboldens verden. På side 13 har vi forsøgt at give en forbrugervenlig version til publikums orientering.

Ellers er der kun tilbage at byde vore gæster fra Skive velkommen,- velkommen også til dommertrioen og til vort trofaste publikum.



**Hvidovre Fodbold A/S**

Sollentuna Alle 1-3  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 78 17 72 - Fax: 36 78 11 33  
e-mail: mc@hif.dk

Hovedsponsor:



**Bestyrelse:**

- Flemming Kosakewitsch, formand
- Henrik Ingemann Nielsen
- Preben Kragelund
- Bente Schmeichel

**Direktør:**

- Michael Christensen

**Forretningsfører:**

- Niels Nielsen

**Salg & Marketing**

- Michael Christensen
- Torben Christiansen

**Program:**

- Michael Christensen
- Torben Christiansen

**Fotograf**

- Ole Mik

**Sats & Tryk:**

- Hvidovre Avis/Sætter

# Velkommen til Skive I.K.

Dagens modstander fra Skive I.K. hører til blandt de nyere bekendtskaber i 1. division. Opgøret i eftermiddag er således kun det fjerde af slagsen mellem de to klubber. De tre foregående opgør er alle sluttet uafgjort med en samlet målscore på 7-7. Efter en vellykket debut i landets næstbedste fodboldrække, herunder en forrygende forårsæson 2001, har indeværende sæson budt på mange skuffelser for sidste sæsons store overraskelse fra Skive I.K. Manglende skarphed har betydet, at man som oftest ikke har magtet at lukke kampene af på de afgørende tidspunkter. Senest i søndagens hjemmekamp mod FC Fredericia, hvor Skive I.K. trods 2-1 føring og overvægt i chancer, alligevel måtte tage til takke med 2-2. Den resterende del af foråret tegner derfor til at blive hård fight og "op ad bakke". Målsætningen er fortsat at klare frisag,

hvilket Skive I.K. med kun 4 point op til de frelsende pladser langt fra har opgivet. Cheftræner Jan Østergaard erkender dog, at det er ved at være sidste udkald. "Udover manglende effektivitet har mange personlige fejl resulteret i, at vi har smidt meget væk i slutfasen. Alle der har med fodbold at gøre ved, hvad det betyder for spillernes psyke og selvtillid. Sådan er fodbold nu engang, men en enkelt succesoplevelse og der kan stadig vendes op og ned på mangt og meget, større er forskellen heller ikke", konstaterer Jan Østergaard. Dagens Skive mandskab er bygget op omkring målmand Ulrik Thomsen (kollega til Stephan Andersen på U-21 landsholdet), samt Jonas Andersen i midterforsvaret. John Nielsen er bindeleddet på den centrale midtbane, mens det helt i front er rutinerede Rune Bach samt U-19 landsholdsspilleren Rasmus Würtz, der falder mest i øjnene. "Efter en række kampe mod fysisk betonedede hold som FC Fredericia, FC Århus m.fl. ser jeg frem til kampen mod Hvidovre -, et hold, der vil spille fodbold, og som derfor bør ligge godt til vores spillestil", slutter Jan Østergaard.

## Restaurant Halvleg

v/Michael Würtz

kl. 12-15

### SØNDAGS FROKOSTBUFFET

# KUN 59,-

Børn under 10 år kr. 25,-

### DAGENS RET

# KUN 45,-

Alle hverdage  
fra kl. 17.00 - 20.00  
Husk: Hver onsdag

Stegt flæsk m. persillesovs  
Børn under 12 år kr. 25,-

**ÅBENT:**  
MANDAG-FREDAG KL. 9-22  
LØRDAG & SØNDAG KL. 9-18  
Plads til selskaber fra 2-200 pers.



Frihedens  
Idrætscenter  
Hvidovrevej 446  
2650 Hvidovre  
36 78 79 51

SPECIALITETER FRA HELE VERDEN SIDEN 1845

www.ovic.dk

OVIC

PROFIL NYHEDER INSPIRATION TILBUD LOG ON HJÆLP

Velkommen  
Historie  
Mål  
Partnere  
Distribution  
Service  
Salgssupport  
Samhandelsbet.  
Kontakt os

### Velkommen til OVIC's Torvemarked



OVIC

FERSKVARER · FROSTVARER · KOLONIALVARER · NON FOOD  
TIL STORKØKKENER

FREMTIDENS RESSOURSER LIGGER  
I UNGDOMMEN - DERFOR SAMARBEJDER  
VI MED HVIDOVRE FODBOLD

OVE JUEL-CHRISTENSEN A/S • Tlf. 36 34 88 88  
STAMHOLMEN 175 • 2650 HVIDOVRE

## LEJERBO KIOSKEN

*Nyt Nyt Nyt*

Spillehal med  
udbetaling på  
**84%**



*Gi' den en på tosken i*

## LEJERBO KIOSKEN

Hvidovrevej 258 Tlf. 36 77 11 22

Nylægning og reparation

Tagpap · Membraner



36 49 91 31  
www.aogc-tag.dk



**TÆT TAG  
DERBIGUM**

# CLAES's



Strandmarksvej 7 • Tlf. 36 78 84 86

## Alle former for behandling

20 års erfaring!



Ring til

**J. Holm's  
GULVSERVICE**  
Tlf/fax **36 48 92 51**

M.Bechs Allé 56. • 2650 Hvidovre

## Cafe Victoria



Hvidovrevej 261 C • 2650 Hvidovre  
Telefon 36 77 28 50 • Fax 36 77 93 30

Hjemmelavede burger ·  
Brunch · Sandwich ·  
A la Carte



Hvidovrevej 80 D,  
2610 Rødovre,  
E-mail: [carat@get2net.dk](mailto:carat@get2net.dk)

*Indgangspartier - Gulve - Trapper mv.*

### TERRAZZO & MARMOR

Reparation – Afslibning – Afrensning

**RING**

**36 72 60 37**

*For uforbindende  
besigtigelse og tilbud*

**SAMT:**

- ♦ Fliser    ♦ Klinker.
- ♦ Linoleum ♦ Vinyl
- ♦ PVC.    ♦ Tæpper

*Afrensning af  
Lim, Malning & Graffiti*

## 3 GODE KONTAKTER

# AP GULVE

v/Torben Andersen

Alt indenfor gulvbelægning og afslibning

- Linoleum • Vådtrum • Vinyl • Tæpper • Kork

Ring for uforbindende besøg/tilbud

36 72 09 28 • 40 14 09 28



# SERVICE HGVS & VARMEPUMPER

Tlf. 33 24 72 12

Københavnsafdeling:  
Gammel Kongevej 39  
1610 København V

# H. R. Malerservice

Mobil: 40 58 84 07  
Kontor & Værksted:  
tlf. 38 19 80 40  
Fax: 38 19 80 44

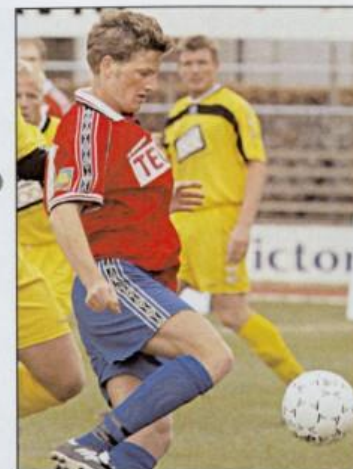
**Alt malerarbejde udføres hurtigt og effektivt.**

**Nybygning • Tilbygning • Ombygning • Vandskader •  
Brandskader • Alm. vedligeholdelse**

Private • Firmaer • Virksomheder • Offentlige institutioner  
Andels Boligforeninger • Socialt boligbyggeri



## Dagens spillerportræt



Dagens spiller er 21-årige Anders Christian Hansen, arbejdsom, løbestærk angriber og qua sin højde tillige et godt aktiv i luft-rummet. Anders Christian, også kaldet AC, er en spiller med stor tilknytning til Hvidovre og lokalområdet. Samlingspunktet har det meste af tiden været HIF, om end de første ungdomsår frem til juniortiden er tilbragt under mere anonyme forhold i Egeboldens Boldklub. Efter oprykning som 1. års senior stod AC, som han selv udtrykker det, foran en skillevej i sin fodboldkarriere. Ungdomsfodbold er et, seniorfodbold på topplan noget ganske andet. At være med på topplan kræver 100% koncentration, såvel på som udenfor banen, så derfor skulle der træffes et valg. AC gik i tænkeboks, holdt en mindre pause fra fodbolden og valgte derpå at genoptage karrieren. Efter en halv sæson på HIF's 3. senior blev det i foråret 2001 til en række kampe på DS-holdet. Siden er det gået stærkt. 4 mål på DS-holdet i premierekampen mod AB's Superligareserver i august måned 2001 vakte for alvor manager Jan Sørensens opmærksomhed. Debut på divisionsholdet og 10 minutter på banen i den svære udekamp mod Herfølge blev fulgt op med en plads i startopstillingen til hjemmekampen mod B.1909. AC kvitterede for tilliden med en flot fuldtræffer i 2-0 sejren og har siden indgået som en fast del af truppen. Til dato er det blevet til omkring 10 divisions- og pokalkampe samt 2 mål. Naturligt nok mangler der endnu lidt fysik og rutine i de afgørende situationer, men AC er altid god for en helhjertet arbejdsindsats og derfor også et naturligt valg til startopstillingen.

Det er sket utrolig meget indenfor det sidste lille års tid. Fra en plads på 3. holdet indtager du i dag en mere og mere central rolle på divisionsholdet. Hvordan har du oplevet det hele og hvilke forventninger har du til fremtiden?

Det er klart, at springet fra 3. holdet til divisionsholdet er fantastisk stort. I begyndelsen var jeg da også benøvet over blot at være

med. Jeg betragtede mig selv som marginalspliller og havde ikke forestillet mig, at det hele ville gå så stærkt. Men her tror jeg, at min lange tilknytning til Hvidovre og HIF spillede ind. Godt nok var jeg ny i truppen og på divisionsholdet, men via ungdomstiden i HIF havde jeg stort kendskab til spillere som Stephan Andersen, Kasper Klausen og Martin Lauritsen. Jeg tror, at det har hjulpet mig godt på vej. Min personlige målsætning er fortsat kort og godt en fast plads i startopstillingen. Jeg er klar over, at det kræver hårdt arbejde, såvel til træning som i kamp, men min selvtillid bliver større og større, og jeg føler mig i stigende grad som en del af holdet.

Også uden for banen er der sket meget den sidste måneds tid. Hvordan har det påvirket dig selv og spillertruppen? Det kan lyde lidt mærkeligt, men jeg føler faktisk, at det har haft en positiv effekt på vore præstationer. Det er som om, at vi står endnu tættere sammen end tidligere. Vi slås for fremtiden og klubben, vi står sammen som hold. Der er en god atmosfære, vi kan lide hinanden og sammenholdet er i top. Det er en vigtig forudsætning for at opnå resultater. Jeg synes også, at vi resultatmæssigt har bevist det i de seneste kampe, tag f.eks. Horsens kampen. Efter den flotte sejr mod Frem 2. påskedag var der ikke meget der fungerede mod AC Horsens. Alligevel faldt vi ikke sammen, men greb chancen, da den opstod i slutminutterne. Det vidner om høj moral, et rigtig godt rygstød til de kommende meget afgørende kampe.

# Hvem var det nu det var?

1. Han nåede også på A-landsholdet med debut den 14. oktober 1970 mod Portugal og var sammen med forsvarsmakkeren Claus Larsen det hurtigste stopperpar i dansk fodbold og måske også det bedste stopperpar der har været i Hvidovre. Hvem taler vi om?
2. Han kom fra Frem Saksøbing, var angriber og en meget målfarlig herre. Han scorede bl.a et mål mod Real Madrid i den legendariske 2-2 kamp i Idrætsparken i 1967. Hvem var det?
3. Hvidovre slog i 1979 Vejle med 4-1 på Hvidovre Stadion. Han scorede måske et af de flotteste mål nogensinde på Hvidovre Stadion. Han var fra Polen. Hvem er han?
4. Han blev kaldt "farmeren" fra Avedøre,- scorede 2 mål på verdens bedste målmand Dino Zoff på "Stadio Comunale" en efterårsaften i 1982. Hvem er det?
5. Han scorede et andet legendarisk mål for Hvidovre. En november eftermiddag i 1981, på Ikast Stadion tordnede han bolden op under overliggeren direkte på frispark,- og Hvidovre vandt sit 3 danske mesterskab. Hvem var det?

**Svarene findes på side 28**

## ALT VVS ARBEJDE UDFØRES

ring for uforbindende tilbud  
**36 16 11 77**

Aut. VVS Installatør  
**HAUGAARD & VVS**  
OMEGNENS

Borghaven 1-3 - 2500 Valby - Tlf. 36 16 11 77

Vand/Varme/Sanitet/Gas  
Tag/Blikkenslagerarbejde  
Kedeludskiftning/Naturgas  
Fjernvarmeinstallationer  
Kloak/Faldstammerensning  
Ejendomsvedligeholdelse  
Badeværelsesrenovering  
Totalentreprise

Medlem af:

**DANSK VVS**



[www.haugaardvvs.dk](http://www.haugaardvvs.dk)

## - fra tanke til tryk

Vores udgangspunkt er, at alt kan lade sig gøre - vi lader os ikke begrænse til skiltning. Vi leverer alt fra tanke til tryk.

**KENSON**  
reklame

Arnold Nielsens Boulevard 62 • 2650 Hvidovre  
Tlf.: 3649 3620 • Fax: 3649 6110  
E-mail: [info@kenson.dk](mailto:info@kenson.dk) • [www.kenson.dk](http://www.kenson.dk)

## Rødovre Bowlinghal

Rødovre Centrum 99 - 2610 Rødovre

Telefon 36 41 12 47

[www.worldcuphallen.dk](http://www.worldcuphallen.dk)



Østdanmarks største bowlinghal - og Danmarks hyggeligste, byder på gode oplevelser i varme omgivelser.

Prøv en af vores 3 retters menuer med 1 times bowling for kun kr. 199.

Du kan også vælge en bowlingmenu (Rejecocktail & Oksehøjreb) samt 1 times bowling for kun kr. 169.

Du er selvfølgelig også velkommen til at prøve et af vore mange andre tilbud, så ring og bestil brochure eller kig ind på vores hjemmeside.

Vi leverer også mad ud af huset, så skulle du have behov for et godt alternativ, så kontakt os gerne for et uforpligtende tilbud.

Følgende busser kører til Rødovre Centrum, Linie 13, 28, 132, 161, 200S og 550S.

# SYSTEM VIKAR

Shipping • Export • Lagerpersonale



Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre • 36 36 01 36 • www.systempeople.dk

## café CAPPUCCINO



Hvidovre Stationscenter  
2650 Hvidovre • Tlf. 36 77 00 31

### TAXI

# 7-9-13 BILEN

drøj 36-78-7-9-13

### TAXI

### TAXI

**Bestillingskontoret**  
Hvidovrevej 245 • 2650 Hvidovre

### TAXI

## Frihedens Køreskole

Gl. Køge Landevej 283  
v/Frihedens Station

Teori mandag eller  
tirsdag 18.00-21.30

Medlem af K.K. og D.K.U.  
www.frihedens.dk

21 91 43 08

Pia

21 91 43 09

Martin

## Fælden klapper

I forårets første 4 kampe har vi sammenlagt haft 3 spillere i karantæne, - i alt 4 spilletages karantæne er indtil nu blevet afsonet. 2 udvisninger af hhv. Dursun og Jakob Just med hver 2 spilletages karantæne til følge, samt en spilletages karantæne til Oli Johannesen for at have opbrugt sin kvote af gule kort. Dursun afvikler sin anden spilletag mod Skive. Til dagens kamp er Morten Kirk udenfor med karantæne, idet han mod Horsens nåede den magiske grænse med sin advarsel.

Andre spillere i farezonen er Jakob Just, Jakob Bresemann, Kaan Metin, Stephan Andersen og Henrik Eggerts, der med endnu et gult kort alle risikerer at komme en tur i straffeboksen. Et sindrigt system udviklet af nogle af landets klogeste hoveder, - matematikere fra Københavns Universitet har bistået med dette straffesystem, der vil



kræve indtil flere af dette kampprogramms sider for at forklare i sin helhed. Dette skal imidlertid ikke afholde os for at prøve, - hold ørerne stive....

Enhver forseelse som giver advarsel eller udvisning vurderes som mild, middel eller grov.

### Et par eksempler følger:

Mild advarsel:

- Forlade banen uden tilladelse- bortset fra ved skade eller
- efter dommerkontrol ikke at have udstyr i orden

Middel advarsel:

- Film
- Puffe eller holde

Grov advarsel

- Sparke, slå, spytte eller forsøg herpå
- Berøve oplagt scorings mulighed - hvor modspiller bringes i fare.

### Afhængig af forseelsens karakter tildes spilleren et antal point således:

Ved advarsel:

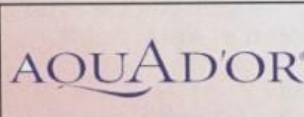
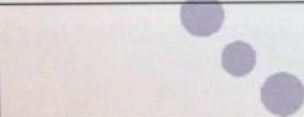
Mild forseelse = 3 point  
Middel forseelse = 4 point  
Grov forseelse = 6 point

### Ved udvisning tildes point som ved advarsler, - dog således, at der desuden gives tillægspoint:

- 2 gule kort i samme kamp giver yderligere 9 point og ved direkte rødt kort "belønnes" synderen med yderligere 24 point.

"Ren matematik" kære læser, - og ganske ligetil. Det vanskelige består sig i, at undgå disse lovovertredelser, - for ellers klapper fælden.....

# Hvidovre Fodbold Business Club



## Hvidovre Rengørings Service

ALLE FORMER FOR RENGØRING UDFØRES

- Kontorer, værksteder m.m.
- Daglig rengøring i abonnement
- Planteservice
- Hovedrengøring
- Gulvforsegling
- Rengøring efter håndværkere
- Grundrengøring af kantinekøkkener
- Grundrengøring af sanitære installationer
- Højtryksrengøring
- Rens af gardiner og persiener
- Dybderens af gulvtæpper
- Fjernelse af brandmærker i tæpper
- Rengøring ved fra/tilflytning
- Vinduespolering
- Ejendomsservice
- Hækkeklip m.m.
- Snerydning m/snefejemaskine
- Tømning & rengøring af dødsboer
- For industri
- For private

Leveringsdygtig i papirvarer • håndklæder • viskestykker

**36 49 30 51**

Medlem af Hvidovre Erhvervsforening



# VUC

## Scor dine egne mål på VUC!

Tilmeldingen til næste kursusår er begyndt!

Ring til: 3634 0999

VUC Hvidovre/Rødovre  
Åmarksvej 1  
2650 Hvidovre



VUC Hvidovre/Rødovre er en uddannelsesinstitution for voksne, der tilbyder både dag- og aftenundervisning i fag til FVU, Forberedende Voksenundervisning, Almen Voksenuddannelse, AVU, og HF-niveau. VUC tilbyder også Gymnasiale Suppleringskurser, Iværksætterkurser, PC-Kørekort samt efteruddannelse for private og offentlige virksomheder.



# Tøj & Sol til ham og hende!

Frihedens  
Butikcenter  
36 78 55 22



UAFHÆNGIG EJENDOMSMÆGLER<sup>®</sup>

**SALG  
VURDERING  
RÅDGIVNING**

Ejendomsmæglerfirmaet  
**Pia Cadovius**

Statsautoriseret ejendomsmægler, MDE  
Gl. Køge Landevej 310 · 2650 Hvidovre

**36 78 78 90**  
Fax: 36 78 78 96

**SAFE - HVIDOVRE**  
EJENDOMSMÆGLERE

**Svend H. Mikkelsen**

Murermester

- alt  
murerarbejde  
udføres

træffes efter 17  
Vestre Strandvej 34

**36 49 62 72**  
**40 25 62 72**



Revision og rådgivning  
kan godt være smilende...

**M**  **MAZARS**  
REVISION & RÅDGIVNING

Mazars Statsautoriseret Revisionsaktieselskab  
Øster Allé 42 Vestergade 11  
2100 København Ø 5000 Odense  
tlf. 35 26 52 22 tlf. 66 12 11 12  
mazars@mazars.dk mazars@mazars.dk

[www.mazars.dk](http://www.mazars.dk)

Mazars er en international revisions- og rådgivningsvirksomhed med europæiske rødder

# HVIDOVRE



# HOLDOPSTILLING

- 1 Stephan Andersen
- 2. Martin Lauritsen
- 5 Jonas Schwartz
- 6 Jakob Bresemann
- 7 Allan Nielsen
- 8 Allan Kuhn
- 10 Henrik Eggerts
- 11 Kaan Metin
- 12 Jakob Nielsen
- 13 Oli Johannesen
- 14 Dennis Holm
- 16 Jakob Just
- 18 Kasper Klausen
- 19 Kristoffer Wichmann
- 21 Anders Christian Hansen
- 22 Nicolas Nielsen (M)
- 
- 
- 

### Manager:

- Jan Sørensen

### Træner:

- Claus Pedersen

### Fysioterapeut:

- Kim Kristensen
- Finn Egeberg
- Nicolas Nyemann

### Holdleder:

- Leo Larsen
- Kurt Antonsen

### Målmandstræner:

- Jens Petersen



### Dommer:

- Thomas Vejlgård



Dagens kampbold  
er fra Select

### Træner:

- Jan Østergaard



### Liniedommere:

- Flemming Bjørn Lehnert



Allan Bredahl •

# SKIVE I.K.

- 1. Ulrik Thomsen (M)
- 2. Anders Kold
- 3. Jonas D. Andersen
- 4. Holger Munk
- 5. Ole Lauridsen
- 6. John Nielsen
- 7. Rasmus Würtz
- 8. Rune Bach
- 9. Carsten Riisgaard
- 10. Peter Bechmann
- 11. Rene S. Andersen
- 12. Jesper Larsen
- 13. Henning Thinggaard
- 14. Thanh Minh Le
- 15. Erik Nygaard
- 16. Ronnie Svensson
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.



**CYKELHUSET  
CENTRAL**

**HVIDOVREVEJ 251 - 36 78 10 37**

Restaurant  
**Tournedos**  
Hvidovrevej 92  
(overfor Hvidovre Stationscenter)

**Køkken åben:** Man-fre: 12.00-22.00  
Lør-Søn 16.00-22.00



**Husk bordbestilling!**

**36 75 07 41**

# KLINIK FOR FYSIOTERAPI



os der  
behandler  
1. holdet...

Jorcks Passage 1 opg. A

DK-1162 København K

[www.jorckspassage.dk](http://www.jorckspassage.dk)

# Tlf. 33 14 23 60

(5 min. fra Nørreport Station)

*Glæd din kone!  
- eller kæresten  
med en flot buket*



## Frøken Fleur

Hvidovrevej 340 B  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 49 65 65

Åbent 10-14 Søn & helligdage

## ...så handler du samme sted som maler- mesteren

### Flügger farver

Hvidovrevej 284-286  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 78 15 36  
Åben 7-17.30,  
lørdag 9-13

[www.flugger.dk](http://www.flugger.dk)



## Træneren i topform...

Hvidovres træner i dette forår er Claus Pedersen, - i de forrige 1 1/2 år træner for vort DS hold. Claus har bl.a. en fortid som aktiv spiller i Gladsaxe Hero, HIK. I vinterens løb er Claus gået foran i træningen, - ikke kun når der skal spilles bold eller til små mål. Også på de marathonlignende løbeture på atletikbanen på stadion har Claus holdt formen ved lige og deltaget aktivt på lige fod med spillertruppen. Både godt og ondt egentligt, - for hvad er mere demoraliserende for en divisionsspiller, end at blive overhalet af sin træner..... En formildende omstændighed er, at så galt er det dog endnu ikke gået med Manageren.....

Claus er normalt et meget stille gemyt, - men tag ikke fejl. Temperamentet ligger og "lurer" under overfladen, - og hvor manager Jan



Sørensen "nøjes" med små hurtige ryk over en 5-6 meter, - så klarer Claus Pedersen nemt en spurt på 30 - 40 meter ned ad sidelinien, - ved en "dommerfejl" eller som vi så det imod Horsens, - ved en overraskende scoring i kampens overtid. En anden af vore konkurrenter har en spillende træner, - så hvorfor ikke.....

## Dennis Holm runder 100 kampe for Hvidovre

Dennis Holm spiller i dag sin kamp nr. 100 for Hvidovre. I disse "professionelle" tider hører disse "mærkedage" mere og mere til sjældenhederne. 26 - årige Dennis Holm kom i vinter tilbage til Hvidovre, efter en kort afstikker til HIK i 2. division. Alle der har fulgt Hvidovre gennem de sidste år kender Holm's potentiale. Bygget som en 100 meter løber, er han en af de hurtigste spillere i danmarksturneringen, - og med en fornuftig teknik er han et stort aktiv for Hvidovre. Ind imellem kan man dog undre sig over, at

Dennis Holm ikke i højere grad udnytter sin hurtighed. Det er som om han ikke selv er klar over, at der ikke er nogen der kan følge med ham, når han sætter "turboen" til. Lidt mere "fandenivolskhed" og lidt mere tro på egen styrke, vil utvivlsomt kunne hæve hans præstationer yderligere. Spørg blot Ketil Clorius fra Frem, - der måtte sande, at selv 5-10 meters forspring ikke var nok, da Dennis Holm (og Morten Kirk) afgjorde kampen mod Frem. Tillykke med de 100 kampe, - og sæt så fuld skrue på i dagens kamp mod Skive.

# HVIDOVRE HAR FÅET NYT DIGITALT TRYKHUS!

Digitaltryk-flagskibet er vores nye Xerox Docucolor 2060, kom ind og se vidunderet næste gang du skal have lavet digital/offset-print. Den trykker 60 4-farvetryk i minuttet.

- og det i en kvalitet der der tænger offsettryk og med en fantastisk farvedybde.

Udover Docucolor'en har vi også fået en M265 s/m-maskine der kan køre op til 65 tryk i minuttet.



Ring og få et tilbud næste gang du skal have trykt 4-farve i små oplag

## Hvidovre Avissættereri ApS

Hvidovrevej 299-301 • 2650 Hvidovre  
Tlf. 2835 1292 • Fax 3677 2555  
email: lars@hvidovre-avis.dk

Sidst men ikke mindst er Xerox Majestic 5760 klar til fotokopi samt digiprint til de små oplag.

## VESTEGNENS PARABOL & ANTENNESERVICE



Telefon 36 78 00 34 fax 36 34 13 36  
www.parabol-antenne.dk salg@parabol-antenne.dk  
Døgnservice-Prisgaranti



DEN NYE PRIMERA ER KOMMET.  
DIN LOKALE FAGIDIOT STÅR KLAR  
MED NØGLERNE



En enig bilpresse har besunget den nye Primera i høje toner. Nu skal den stå sin prøve i det virkelige liv. Næmlig når vi overrækker nøglerne til vores kunder, så de kan komme ud på en prøvetur.

Glæd dig til selv at opleve bakkameraet, det automatiske klimanlæg, for slet ikke at tale om betjeningspanelet. Kun fagidioter kan få så meget gjort så enkelt. Velkommen og god fornøjelse.

DEN NYE PRIMERA FÅS FRA KR. 236.996,-

DEN NYE PRIMERA  
SE MERE PÅ WWW.NY-PRIMERA.DK



NISSAN HVIDOVRE  
JOHN KNAK AUTOMOBILER A/S

Gl. Køge Landevej 471-473. Tlf. 36 77 62 00  
Åbent man.-fre. 9-17.30, søn. 12-16.00

Den viste model er en primera acenta til kr. 269.900,-. Prisene er ekskl. levering kr. 3.180,- og medtak. C&D udgår. 199-209 g/br. Brandforsikring & Bliedat kører. 16.9-11.4 km/l.

- Nordea
- A.P. Gulve
- Bøje Sandgaard
- Claes Bageri & Conditori
- Cykelhuset Central
- H.R. Malerservice
- Hvidovre IF Whist Klub
- Johnny's Bodega
- Kenson Reklame
- La Strada Bodega
- Monberg & Thorsen A/S
- Rye Consulting
- Stjerneisolering
- HIF's Gamle Kæmper
- Carat Gulve
- MBS Byg
- Freja Transport & Logistic
- El-Strøm
- O. I. Snedker ApS
- K. Holmgreen & Søn
- E. C. VVS & EL A/S
- Nykredit

- Murermester  
Helmuth E. Andersen
- Tømrer- og Snedkermester  
Erik Petersen
- UA Grøn Entreprise

Club2000 er stiftet i .....og er navnet på Erhvervsklubben der også støtter ungdomsafdelingen i Hvidovre Idrætsforening. Ideen med Club2000 er at virksomheder der primært foretrækker at støtte ungdomsafdelingen har en mulighed herfor gennem Club2000., idet en del af aftalen (kr. 3000,-) går ubeskåret til HIF. Et medlemskab af Club2000 indeholder en række ydelser omkring divisionsholdets hjemmekampe på Hvidovre Stadion, herunder bl.a. vore førkampsarrangementer inklusiv spisning m.m. Club2000 er allerede blevet en stor succes, idet 27 virksomheder/foreninger allerede har tilmeldt sig. Vil du høre mere om Club2000, - så kontakt Michael Christensen på klubbens kontor.

## RET & RÅD

### JURIDISK RÅDGIVNING

Ulrik Vestmar	Advokat (H)
Ole Larsen	Advokat (H)
Steffen Thorborg Sørensen	Advokat (H)

### Få det rette råd hos os

Hvidovre Torv 9 · 2650 Hvidovre

Tlf.: 36 75 08 26

E-mail: [hvidovre@ret-raad.dk](mailto:hvidovre@ret-raad.dk)

[www.ret-raad.dk/hvidovre](http://www.ret-raad.dk/hvidovre)



**Godt håndværk på toppen...!**

**FRIHEDENS FRISØR**  
v/Tommy Sørensen  
Strandmarksvej 20  
2650 Hvidovre  
Tlf.: 36 49 02 08

GLARMESTER  
**Svensson**  
MEDLEM AF GLARMESTERLAUGET

### Lavenergiruder!



De isolerer 3 gange bedre end almindelige termoruder.

Og merudgiften er tjent hjem på 4 år.

Gratis opmåling og tilbud!

**Hvidovrevej 342  
2650 Hvidovre**

**36 77 09 96 Mobil: 28 88 54 96**

[www.glarmester-svensson.dk](http://www.glarmester-svensson.dk)

**Kop & Nænde**

**AZ ISENKRAM  
Hvidovrevej 129**

**Hvidovre · Tlf. 36 75 33 44**

Medlem af forbrugsföreningen - Diners, EuroCard

## Udlejning af containere

Levering af muldjord og materialer

**H.E. Andersen & Sønner A/S**

Hæderdalsvej 49 · 2650 Hvidovre

**36 75 19 37 · 36 75 23 52 · 46 18 83 84**



**HVIDOVREVEJENS  
PARTYSLAGTER**

HVIDOVREVEJ 277 · 2650 HVIDOVRE · TLF.: 36 78 02 31

### LUKSUS BUFFET:

Lakse/broccoliterter m/krydderurtesauce, Okseculotte/Kalveculotte samt Forloren vildtsvinesteg - flødekartofler/sovs m/dressing og et godt stort brød, (Leveres som hele stege, slagteren skærer det gerne ud).

10 personer  
Pris pr. couvert

**kr. 112<sup>50</sup>**

## Start på en lærlinge uddannelse - nu!

VI HJÆLPER MED AT FINDE LÆREPLADSEN

Hvis du er hurtig, kan du nå at starte på en lærlinge uddannelse for unge allerede i år.

Du kan uddanne dig til

- Lager- og transportarbejder
- Chauffør (lastbil, bus eller renovation)
- Redder
- Kranfører
- Postbehandler
- Togklargører

Uddannelsen varer ca. 3 år.

Du starter på Landtransportskolens grundforløb som kan vare fra 20 til 60 uger. Derefter skal du finde en læreplads i en virksomhed - det hjælper vi dig med.

Du får i de tre år en lang række faglige og almene kvalifikationer - og masser af praktisk erfaring. Består du prøverne, får du de kørekort og certifikater, der hører til uddannelsen. Du bliver faglært.

Ring hurtigst muligt på hverdage på tlf. 3678 8811 - og få mere at vide



### LANDTRANSPORTSKOLEN

Hammerholmen 43, 2650 Hvidovre, Telefon: 3678 8811  
OBS! Bus 539P og 137 holder få minutters gang fra Hammerholmen 43.



## U-17 EM på Hvidovre Stadion

Som tidligere nævnt i Hvidovre Avis mm. er bl.a. Hvidovre Stadion udpeget til at danne ramme om Europamesterskabet for U 17 landshold. Vi har været så heldige at skulle lægge stadion til Danmarks sidste indledende puljekamp mod England,- kampen finder sted den 1. maj kl. 17.00. I øvrigt er det en kamp der transmitteres live i TV.

Endvidere vil den ene af kvartfinale kampene blive spillet på Hvidovre Stadion. Kampen spilles lørdag den 4. maj kl. 14.00, og med lidt lykke og lidt held, kan Danmark også blive den ene deltager,- dette kræver imidlertid at Danmark vinder sin pulje. Dansk Boldspil Union har "sat alle sejl til" for at gøre denne slutrunde til noget særligt. Det er første gang, at vi har en slutrunde i Danmark og derfor foregår arrangementet efter "alle kunstens regler",- som til en "rigtig" landskamp og til en "rigtig" slutrunde.

## Verdens førende forsikringsmægler



Skaber og bevarer værdier

Teknikerbyen 25  
2830 Virum  
Tlf.: 4595 9595  
www.marsh.dk

**MARSH**  
An **MMC** Company

## TØMRER- & SNEDKERFIRMAET

**J. A. Jørgensen & Andersen ApS**

Hvidovregade 25B • 2650 Hvidovre

**Tlf. 36 47 62 28**

# Hvem var det nu det var?

## - Svar

- 1 Beatles hår var stadigvæk allerhøjeste mode, da Poul Henrik Frederiksen debuterede på Landsholdet Hverken Claus Larsen eller Poul H. Frederiksen fik aldrig det maksimale ud af deres talent. Og de var for øvrigt også lige glade,- fodbold var kun for sjov...  
2 Nu afdøde Frits Hansen kan stadigvæk huskes af "gamle HIFére",- en lille korpulent center-Forward med en usædvanlig målnæse.  
3 Ted Gapinski nåede 30 kampe for Hvidovre og huskes stadigvæk for scoringen mod Vejle. Efter at have lavet "tunnel" på en modstander, knaldede han den fra ca. 25 meters afstand op i det fjerneste målhjørne, hvor bolden kilede sig fast og blev siddende. Vejles målmand Alex Nielsen honorerede denne scoring med klapsalver inden han hentede bolden ned igen.  
4 Jens Pedersen var ikke verdens hurtigste angriber,- men han vidste, hvor man skulle placere sig. Verden bedste målmand Dino Zoff måtte 2 gange gå den tunge gang, og Hvidovre fik overraskende 3-3 mod Juventus.  
5 Steen Hansen var i en årrække en suveræn venstre back på Hvidovres divisionshold. Frisparksmålet mod Ikast står stadigvæk i manges erindring.

## Fri parkering foran døren til alle de gode tilbud!



Nybagt brød hele dagen  
Pølser  
Byens billigste trailerudlejning

Hydro Texaco  
Biblioteksvej 56  
2650 Hvidovre

Åbningstider:

Mandag - fredag 6.00-22.00 Lørdag - søndag 7.00-22.00 Fremtidens Valg



# U SKJOLD BURNE

- Vinkurve
- Vingaver
- Øl & Vand
- Fadølsudlejning
- Tips & Lotto
- Tipsklubber

Vareudbringning  
i hele Hvidovre

v/Meitoft

Strandmarksvej 13  
2650 Hvidovre

36 78 27 87



Stretch buks  
**599<sup>95</sup>**

2 par

**1000,-**  
STRETCH  
comfort



**Flemming B.**  
- en god idé

Hvidovrevej 95 • 2650 Hvidovre  
36 75 02 83

# Hvidovres førende PC-leverandør

af EDB-løsninger til erhvervslivet  
og private

**Autoriseret leverandør af:**  
Acer, Compaq, Hewlet Packard,  
Lexmark og Microsoft

**Vi er totalleverandør af:**  
Novell netværk's løsninger



# PRO COMPUTER

# Bygningsrenovering

**CANBYG** udfører alle former for entrepriser

- Udskiftning af vinduer
- Tagrenovering
- Isoleringsopgaver
- Råd- og svampeskader
- Kloak- og støbearbejde
- Renovering af badeværelser og køkkener
- Arkitekttegninger,
- Ingeniørberegninger

- Tilbygninger
- Tag-etager
- Nye lofter
- Skillevægge
- Låseservice -autoriseret
- Skaforgodkendt elektronik

Ring derfor til

Tlf. 36 49 82 00 • Fax 36 49 82 06

Biltlf. Bygningsrenovering: Preben Søeborg 20 48 63 37

Biltlf. Låseservice: Bo Stenberg 20 48 46 48



# canbyg ApS

Ring - og få  
et tilbud uden  
forbindende



**FAIR PLAY**  
Sportsvear

**36 78 84 50**  
Gl. Køge Landevej 264D • 2650 Hvidovre



KØBENHAVNS  
TEKNISKE  
SKOLE

Lygten 16,  
2400 København NV  
www.kts.dk

## Dit uddannelsested Københavns tekniske Skole

Med mange uddannelser på mange niveauer

### Vi er over hele Hovedstaden

Vi er der, hvor det nye sker lige fra grundforløb til videregående uddannelser fra guldsmede til serviceassistenter:

- fra tømrer til medicinkoordinator
- fra grafiker til værktøjsmager
- fra AMU-kurser til virksomhedstilpasset efteruddannelse

### Erhvervsuddannelser der spænder vidt

Med en erhvervs-, en kort videregående- eller en HTX-uddannelse, er du godt rustet til fremtiden. Du får et godt grundlag, som du sagtens kan bygge videre på, eller du kan gå direkte i arbejde efter endt uddannelse.

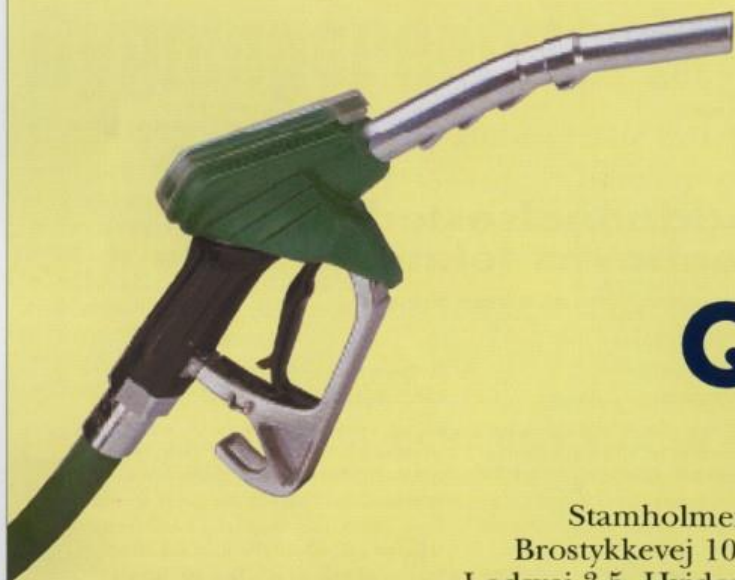
*De faglige uddannelser vi har i Danmark er unikke. De findes ikke andre steder i verden.*



# QvikTank døgnet rundt

## Betal direkte ved Standeren

Kom og prøv vores Qviktank - den har åbent hele døgnet. Det eneste du behøver for at tanke, er et Q8-kort, Dankort eller kreditkort. Så kan du betale direkte ved standen. På gensyn - også om natten.



Stamholmen 143, Hvidovre  
Brostykkevej 104-108, Hvidovre  
Lodsvej 3-5, Hvidovre. **Døgnåbent**

www.Q8.dk

- en anelse Qvikkere

## Manageren har ordet

Velkommen til publikum, fanklub, sponsorer, Skive I.K. samt dommertrioen. Efter en formidabel præstation mod Frem kom vi spille-mæssigt godt og grundigt ned på jorden igen mod AC Horsens. De første 20 minutter fortsatte vi for så vidt de gode takter fra kampen i Valby, men stille og roligt gik vi i stå og overlod initiativet til AC Horsens. Vi betalte prisen og 10 minutter inde i 2. halvleg var vi bagud 0-2, ene og alene på grund af manglende vedholdenhed og koncentration. Herefter fusede kampen ud, det stod klart, at skulle vi tilbage måtte der foretages nogle radikale ændringer. 3 udskiftninger indenfor 5 minutter samt en omrokering ændrede billedet og i slutfasen havde vi så for en gangs skyld det maksimale held og fik skrabet et dejligt point hjem mod en på papiret meget svær modstander. Fortjent eller ufortjent, vi har ofte været i den omvendte rolle, så det får jeg ikke søvnløse nætter af. Som omtalt i tidligere kampprogrammer er det en svær tid for alle med tilknytning til divisionsholdet, det være sig trænere, spillere, fanklub m.v. Jeg kan derfor kun endnu en gang appellere til, at vi alle står sammen og yder holdet den maksimale opbakning. Resultatmæssigt har de sidste 2 kampe givet lidt luft i bunden, men der er fortsat lang vej hjem. Den kommende måneds program er utroligt vigtigt for os i bestræbelserne på at forblive i rækken. 3 af de 4 hold vi møder i de næste 4 runder er placeret under os i tabellen, der-

for kan vi i princippet selv afgøre vores fremtid.

Dagens modstander fra Skive I.K. bliver bestemt ikke nogen nem opgave. Jeg mindes sidste år, hvor Skive efter efterårssæsonen lå placeret i bunden, men med et formidabelt forår sikrede sin forbliven i rækken. For så vidt ligner situationen lige nu udgangspunktet sidste forår, så Skive I.K. ved, hvad der kræves. Det er så bare op til os at forhindre, at vendepunktet kommer i dag.

Til dagens kamp må vi desværre stille op uden Mehmetali Dursun og Morten Kirk, der begge sidder udenfor med karantæne. Til gengæld vender Jakob Just tilbage efter overstået karantæne. Jeg håber på massiv opbakning i en fase, hvor der er brug for at trække på alle ressourcer. I den forbindelse vil jeg ikke undlade at gøre opmærksom på, at de svingende resultater til trods, ja så er det et faktum, at Hvidovres kampe til dato har indeholdt det næsthøjeste antal scoringer i 1. division. Så underholdningsværdien er med andre ord "ikke så ringe endda".

God fornøjelse.



## Præmier på programmet

Der bliver i pausen trukket lod om nedenstående præmier. Dit nummer står på forsiden

**Flemming B. Tøjeksperten**  
1 stk Gavekort á 200,-



**Restaurant Tournedos**  
1 stk Gavekort á 200,-

**Fair Play Sportswear**  
1 stk Gavekort á 100,-

**Bouquet Vine**  
2 fl. Rødvin værdi kr. 100,-

Præmier afhentes i foyeren efter kampen, eller på klubbens kontor hverdage kl 13-17, senest 4 hverdage efter kampen

# Resultatbørsen

	Hjemme				Ude				Ialt	K	Mål	P
	V	U	T	Score	V	U	T	Score				
1 Køge	6	0	3	17-11	7	1	0	19-6	17	36-17	40	
2 Frem	7	1	1	23-9	4	4	2	18-12	19	41-21	38	
3 Farum	6	2	2	20-14	5	3	0	19-10	18	39-24	38	
4 HFK Sønderjylland	8	1	1	24-12	3	2	3	14-12	18	38-24	36	
5 Herfølge	3	4	2	11-8	7	1	2	18-11	19	29-19	35	
6 B 1913	6	2	2	20-14	4	2	3	12-12	19	32-26	34	
7 AC Horsens	5	3	1	14-9	3	3	4	13-11	19	27-20	30	
8 Randers Freja	4	4	1	12-4	4	1	5	17-19	19	29-23	29	
9 FC Aarhus	3	1	5	15-18	3	4	2	10-10	18	25-28	23	
10 B 1909	3	3	3	12-19	2	2	6	19-23	19	31-42	20	
11 Hvidovre	3	3	1	19-18	1	4	5	10-19	19	29-37	19	
12 Brønshøj	3	1	5	13-17	2	3	5	14-21	19	27-38	19	
13 FC Fredericia	2	3	4	9-11	1	2	6	12-15	18	21-26	14	
14 Kolding FC	4	1	5	20-20	0	1	8	11-28	19	31-48	14	
15 B 93	1	3	5	9-20	2	1	7	14-23	19	23-43	13	
16 Skive	2	3	5	16-22	0	1	8	6-22	19	22-44	10	

DS kr. 1	K	V	U	T	Mål	P
Nykøbing FA	18	13	3	2	51-21	42
Nivå-Kokkedal	18	12	3	3	47-24	39
FB	17	10	3	4	44-26	33
KB	16	9	1	6	33-24	28
Helsingør	18	8	4	6	28-27	28
Vanløse	18	7	6	5	32-25	27
Virum-Sorgenfri	18	8	3	7	33-39	27
AB	18	8	1	9	38-37	25
Døllefjelde M.	18	6	5	7	27-30	23
Lyngby	18	7	2	9	46-53	23
Gladsaxe-Hero	18	6	4	8	29-32	22
Vedbæk	18	5	5	8	37-46	20
Hvidovre	17	5	2	10	29-41	17
Herlev	18	5	2	11	24-39	17
Hillerød	18	4	4	10	27-41	16
Lundtofte	18	3	4	11	19-39	13

## Sæsonens Kampe:

### Forår 2002

17-03-02	13:00	B 1909 - Hvidovre	2-1
24-03-02	13:00	Hvidovre - Herfølge	1-2
01-04-02	13:00	Frem - Hvidovre	1-3
07-04-02	13:00	Hvidovre - AC Horsens	2-2
14-04-02	13:00	Hvidovre - Skive	1-1
21-04-02	13:00	B 93 - Hvidovre	1-1
28-04-02	13:00	Hvidovre - B 1913	1-1
05-05-02	13:00	Kolding FC - Hvidovre	1-1
12-05-02	13:00	Hvidovre - Køge	1-1
20-05-02	15:00	HFK Sønderjylland - Hvidovre	1-1
26-05-02	13:00	Hvidovre - FC Aarhus	1-1
02-06-02	13:00	FC Fredericia - Hvidovre	1-1
05-06-02	19:00	Hvidovre - Farum	1-1
09-06-02	13:00	Brønshøj - Hvidovre	1-1
16-06-02	13:00	Hvidovre - Randers Freja	1-1

- UGENS KAMPE
- 10-04-02  
18:00: FC Aarhus - HFK Sdr.jyl.  
19:00: Køge - Farum
- 13-04-02  
15:00: AC Horsens - B 93  
15:00: Brønshøj - FC Aarhus  
19:00: Randers F. - HFK Sdr.jyl.
- 14-04-02  
13:00: B 1909 - Køge  
13:00: Farum - FC Fredericia  
13:00: Frem - B 1913  
13:00: Hvidovre - Skive  
15:00: Herfølge - Kolding FC
- 18-04-02  
18:00: FC Fredericia - Køge
- 20-04-02  
15:00: B 1913 - AC Horsens  
15:00: FC Aarhus - Randers F.
- 21-04-02  
13:00: B 93 - Hvidovre  
13:00: FC Fredericia - Brønshøj  
13:00: Kolding FC - Frem  
13:00: Køge - Herfølge  
13:00: Skive - Farum  
15:00: HFK Sdr.jyl. - B 1909

# 100 mandsklubben

Der er mange måder at støtte HIF på. En af dem er 100 mandsklubben, en gruppe primært af privat personer med særlig interesse for HIF. Som medlem af 100 mandsklubben modtager du et sæsonkort til alle HIF's hjemmekampe på Hvidovre Stadion i sæsonen 2001/2002, forfriskninger i pausen, adgang til et af vore "førkampsarrangementer" i såvel efterår som forår, samt vort informationsbrev "INFO NYT". Har du lyst til at støtte HIF yderligere, så kontakt vor Niels Nielsen på klubbens kontor. Følgende er medlem af 100 mandsklubben:

- Hvidovre Fanklub
- Flemming Skov
- Heine Tiedt
- Svend Hyldgaard
- Leif Clausen
- Lennart Krimme
- Jan Holm
- Torben Christiansen
- Jens Hauge Pedersen
- Bo Andersen
- Kim Ferrigno
- Max & Maxine
- Ole Norup
- B18 v/ Brian Larsen



## Lån til alt mellem himmel og jord

Det er nemt og hurtigt at få et lån i banken. Som regel er det også den billigste løsning, når alle omkostninger regnes med. Uanset om der står pc, bil, møbler eller noget helt fjerde på ønskesedlen. Du kan regne ud, hvad det koster at låne, på [www.nordea.dk](http://www.nordea.dk).

Nordea

# Personlig rådgivning



*revisorteam a.s.*

*Hammerholmen 9  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 49 12 70*

Vi kridter banen op



HVIDOVRE  
KOMMUNE

*... nye vinkler på fremtiden*